PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la Isla al mes..... 2'00 ptas.
Resto de España al mes. 2'50 »
Extranjero al año..... 60'00 »
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20 »
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS
Redacción y Administración:
Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa
de la Abundancia 30
Teléfono 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Año LXI. Mahón, lunes 17 de Septiembre de 1934 Núm. 18 441

NI UN MINUTO MAS

España no puede estar gobernada interinamente

*Nadie puede dudar de la gravísima situación a que hemos llega-
do. Estamos en pleno período revolucionario. No se puede decir,
porque sería engañarse, que este período revolucionario sea manso
y puramente evolutivo. No, porque no es así. Es un período revo
lucionario, sangriento y criminal que acusan las víctimas que van
cayendo en la calle a balazos, los descubrimientos de importantes
depósitos de armas, la amenazadora abierta y desvergonzante de la
convulsión social que friamente se prepara por toda España, el des-
pecho a la Generalidad al Poder público, la acción vituperable e iniu-
riosa a la Patria de los separatistas vascos y la indisciplina ciudada-
na que se manifiesta y que rápidamente cunde de punta a punta de
la Península, en una rebeldía que nadie, por lo visto, quiere ni tra-
tar de someter.*

*No desmenucemos los hechos, ni vayamos al detalle, porque no
es preciso hacerlo para llegar a la demostración de este estado de co
sas, que tienen intranquilas y atemorizadas a las gentes sencillas y
buenas que sólo desean paz, pan y trabajo, que no logran con el so-
siego y con la garantía de otra época pasada.*

*Hay un Gobierno. Se dice que hay un Gobierno. Pero la situa-
ción gravísima en que nos hallamos anula todo ese concepto, porque
en cada acto anárquico, revolucionario o antipatriótico que se regis-
tra, no se manifiesta ni el Poder, ni la autoridad, con la energía y
la dignidad, que le son incoherentes para reprimirlo, para sancio-
narlo y para evitar su repetición. Por el contrario se refleja una
sombra de poder indecisa, débil y vacilante, que lejos de imponerse
y de atemorizar, alienta y anima los criminales intentos y los revo-
lucionarios manejos, que están llevando a la práctica.*

*«Es que el Gobierno, disculpan sus amigos, puede considerarse
en una interinidad, y en tal situación poco puede hacer.» Ha de ser
cierto y aún por cierto lo damos. Pero la situación de España, tal
como está planteada, no admite, ni puede admitir, estas interinida-
des de Gobierno, no ya un día solamente, sino ni una hora, ni un
minuto, ni un segundo.*

*La cantidad más insignificante de tiempo que se pierda en afir-
mar la autoridad y el gobierno de España, la gana la revolución en
una proporción descomunalmente inversa. Una semana más y aca-
so sea demasiado tarde todo el buen propósito que se tenga.*

*Lealmente lo advertimos. No tenemos animosidad alguna con-
tra el Gobierno Samper y si no temiéramos por la suerte de España,
nos importaría un bledo que fuera o no a las Cortes, que cayera o
se continuara en el Poder, según se antojara al juego político de
los partidos del régimen.*

*Mas en estos momentos y en cuanto ocurre y se trama, se juega
la vida y el porvenir de la Patria.*

*Y ante ello, como patriotas y como españoles, nos tenemos que
dirigir con toda firmeza y con toda energía, para pedir a los que aún
sientan verdadero amor por España, que se acabe sin pérdida de se-
gundo con esta interinidad estéril de Gobierno, para abrir paso al
que se sienta con fuerzas y con capacidad para imponer, por lo me-
nos, el orden y la paz que demanda el país entero.*

(De «La Nación»).

El discurso del señor Gil Robles

Ante todo, España, y sobre España, Dios.

He aquí, en pocas palabras, contenida y explicada, la tras cendencia del discurso pronunciado el pasado domingo en Covadonga por el joven y esforzado adalid de la causa nacional y católica, don José María Gil Robles. Este hombre nuevo, que razona con la madurez de un viejo, el único certeramente destacado—como creía, hace más de dos años, el gran diario parisiense «Le Temps»—entre los que arrojó a la superficie la marea de la revolución, es por excelencia el político apóstol, que recorre su camino, lleno de obstáculos, con la candidez de la paloma y la astucia de la serpiente, conforme al consejo evangélico; con coraje unas veces, con circunspección otras, según que las dificultades que se le oponen al paso puedan ser vencidas o deben ser orilladas; pero sin perder de vista el ideal a cuya realización aspira y que tiene su expresión justa en las palabras que hemos puesto como lema de las presentes líneas. Síguenle, entusiastas, legiones de jóvenes que se forman para la vida pública en los prestigiosos «círculos de estudios» de «Acción Popular» y que, tan dispuestos a la victoria como al sacrificio, irrumpen a millares, un día en El Escorial y últimamente en Covadonga, para dar fe de vida ante el caudillo; fe de vida germinal de una España nueva que, saturada de tradición cristiana, mira siempre hacia adelante, fija la vista en el porvenir, para la realización del verdadero progreso que, en expresión de Severo Catalina, no consiste en saltar, sino en ascender.

Se ha dicho, por amigos y adversarios, que el discurso de Covadonga es el mejor de los pronunciados por el señor Gil Robles. Y así es. Pero, en nuestro sentir, no solamente lo es por la decisiva influencia que ha tenido en el giro de la política ministerial, sino principalmente por una más amplia y dilatada trascendencia. Por eso nos fijamos en él especialmente, considerándolo, no como un vigoroso discurso más, sino como un destacado jalón en el curso de la política española, destinado a rectificarla, encauzarla y orientarla hacia el supremo ideal de Dios y España. No se manifiesta en ello ambición personal o de partido. «Los que se encuentren—decía el orador—con fuerzas necesarias para realizar el programa que España necesita (política enérgica; que todo se encuentre dentro del principio de autoridad; que nadie se salga del camino de la ley); si hay partidos que quieran hacerlo, que lo hagan y que cuenten con nuestro concurso. Personalmente no queremos nada; pero si no se encuentran con fuerzas para hacerlo, que se aparten, porque los arrollaremos. No consentiremos ni un momento más que continúe esta situación.»

Y añade: «No hemos venido a hacer un acto más de propaganda. Hemos venido a hacer una declaración política y unas afirmaciones no partidistas, sino nacionales, y al hacer unas afirmaciones nacionales era absolutamente preciso que viniéramos a Covadonga. No lo digo por mera afirmación retórica. Desde aquí arrancaré una propaganda por toda España, no sólo de Acción Popular, que sería mezquina, sino una propaganda por Espana, de sentido nacional.» Y en un arranque de suprema elocuencia, exclama: «Vamos a exaltar el sentimiento nacional con locura, con paroxismo, con lo que sea. Prefiero un pueblo de locos a un pueblo de miserables.» «Marchad, amigos, a vuestras casas—termina—, y decid que ha concluído, si cabe la palabra, la propaganda de Acción Popular, y que vamos a comenzar la propaganda por España... Ante todo, España, y sobre, España, Dios.»

Ya no nos ofrece el señor Gil Robles las angosturas de un partido — el que fuere—, sino la amplitud de una política nacional, que tiene por objeto preferente a España, a esta España que adora a Dios. Estamos bastante lejos de los intereses de partido, muchas veces respetables, pero nunca suficientemente comprensivos. ¡España! Dentro de España caben las naturales diferenciaciones compatibles con la personalidad única de la Patria. ¡Dios! No se trata de enarbolar el lábaro religioso como reclamo de una política; se trata de que la política sea servidora de la religión en lo que a ésta es debido, dando al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios.

He aquí, sucintamente, las consideraciones que se desprenden de lo más esencial del discurso pronunciado por el señor Gil Robles en Covadonga. Quiera Dios que el agua cristalina nacida en aquellas milenarias peñas—como la fuente de Moisés en el desierto—no se enturbie con lo que don Francisco Silvela llamó las impurezas de la realidad. Pero Silvela fué pesimista, porque no le encontró el pulso a España. Gil Robles es un gran optimista, porque siente latir el pulso de la juventud española.

(De «Diario de Barcelona»).

IMPRESIONES DE VIAJE

TURIN

Después de la parada en Modan, que me pareció eterna, y luego de contemplar hasta saciarse la suciedad de aquella estación de frontera italo francesa, es un verdadero reposo contemplar las lindas estaciones italianas llenas de flores y pulcras, poéticas y ludas. Bardonecchia nos recuerda episodios de la guerra; pequeño país de montaña, desde donde en tres horas se llega a Turín, meta de nuestro deseo en aquel momento, porque habiendo visitado la tumba de la casa de Saboya en Altacomba, deseamos subir a «Superga» donde reposan otros miembros de la Casa Reinante.

El tiempo no se presentaba muy caluroso, recordándonos al de Suiza, Alemania y Holanda, donde sentimos frío en Agosto y al llegar a Turín llovía.

Hace un siglo, Turín no era más que una ciudad de provincia no muy grande, y sin embargo, era la capital de un reino. Verdad es que era pequeño, pero el horizonte de su política era amplio, porque sus límites eran la Italia entera para constituir en unidad.

Todas las esperanzas mejores que contaba la península se elevaban hacia su Casa Reinante. Cuando la Unión se transformó en cosa hecha, el Gobierno y la Corte se trasladaron a Florencia y después a Roma en el 1870.

Desde el 71, Turín comenzó a progresar hasta que se transformó en uno de los centros industriales más importantes. Hoy es una metrópoli elegante, señoril y moderna, con sus Alpes nevosos que se ven a lo lejos como un divino marco de la naturaleza.

Así se presenta Turín a las miradas de los que llegan: elegante y coquetuela, moderna y señorial.

La estación central es u a construcción de grandiosa fachada que comienza a disponer bien el ánimo del visitante.

Una de las primeras casas que visitamos fué la Catedral (San Juan) donde se conserva el *Sudario* de Cristo, propiedad de la Casa de Saboya. Está en una sugestiva capilla, donde puede entrarse solo acompañados por el guardián y no pudimos verlo, porque solo se enseña en ciertas solemnidades, pero vimos las fotografías. Es maravilloso, como se delinea en la tela la imagen del Cuerpo Divino que, según la costumbre hebrea, se envolvía en sudario. El interior de la rica capilla que contiene ese tesoro, está revestido de mármol negro y está adornada de una cúpula cónica bastante original, obra del *Guarini*. Sobre el altar campea la urna en la que se conserva ricamente la preciosa Reliquia.

¡Con qué emocionada devoción recé ante Ella! pareciéndome un sueño estar allí, arrodillada, después de aquel viaje al extranjero tan lleno de emociones.

Al día siguiente, domingo, decidimos ir a oír misa a la *Superga*, paseo clásico en funicular que nos permitiría ver la tumba actual de la casa de Saboya.

Lindo templo que en la elevada situación en que se alza, permite gozar de un panorama de la ciudad muy bonito.

En el subterráneo las tumbas de algunos miembros de la Casa Reinante, llena el ánimo de melancolía. La del Duque de Génova tenía la luz encendida y flores frescas, pero la que más me emocionó fué la de la esposa de Amadeo I, María Victoria, que fué por poco tiempo Reina de España y a la que el pueblo español aprendió a querer por sus virtudes nunca desmentidas en aquellos tiempos de revoluciones y descontentos: demuestra esta aserción la cinta, en la cual puede leerse claramente lo siguiente, escrito en español:

«En prueba de respetuoso cariño, a la memoria de Doña María Victoria, las lavanderas de Madrid, Barcelona, Valencia, Alicante y Tarragona, a tan virtuosa Señora».

Si nos detenemos un momento a pensar que cuando murió ya desde mucho tiempo no era la Reina de España, daremos el justo valor a esas frases y a aquellas flores que mandaron las trabajadoras españolas que supieron recordar siempre el carácter generoso y bueno de aquella Reina que tanto sufrió en país extranjero, deseando solo la felicidad de aquellos que no supieron comprenderla. Junto a su tumba, se alza la de Don Amadeo, el rey caballero y magnánimo, de dulce mirada y corazón generoso. Reposan allí, entre los miembros de su Casa que los acogió con alegría y respeto a su vuelta del reino de España y quiso hacerles olvidar con su cariño, las amarguras pasadas.

Bajamos de nuevo a la ciudad, decididos a visitar el museo, contemplando de paso la Mole Antoniana que tomó este nombre de su arquitecto Alejandro Antonelli y que dirige hacia el firmamento a una altura de 168 metros la flecha con que termina la torre. En el edificio hay el museo del Renacimiento y hablábase de aprovechar la altura de la torre como estación radiofónica.

Llegamos así al palacio de la Academia de Ciencias donde hay la Pinacoteca (interesantísima, pero de la que no hablo hoy) y el número de antigüedades egipcias, que es uno de los primeros del mundo.

Confieso desde ahora, que no soy muy amante de contemplar momias, pero allí las hay interesantes de veras y también de gatos, (se sabe ya que en Egipto era un animal sagrado) y aunque las contemplaba un poquito impresionada, no dejé de comprender que la cosa vale la pena, con tal de no recordarla a la hora del almuerzo, pues de lo contrario, viene así como un disgustito de estómago, poco gustoso.

Maravillosa en extremo la tumba de *Khâ* y de su esposa *Mirit* que se conserva lo mismo que la encontraron. Allí no hay momias, solo los dos sepulcros y en la estancia que las contiene, todo lo que pertenecía a los difuntos cuando murieron. Comestibles, muebles, objetos culinarios, joyas, vasos, y hasta porta-perfumes que aún huelen cuando el guardián permite que uno destape un huequecito agujereado. El pan, seco y descolorido, y tantas y tantas cosas conservadas religiosamente, dan una muestra de aquella extraña creencia de que después de amortajados, puedan necesitar alimentos y vestidos.

Si no fuera por los dos sepulcros, creeríase uno transportado a una antigua casa egipciana antes de colocar las cosas ordenadamente: creedme, es una maravilla visitarla.

Y otra, pero de género muy diferente, es visitar el Instituto del Beato Cottolengo.

Todo cuanto de más desgraciado posee la natura, todo cuanto la abyección de la vida deja marcado en sus criaturas, está allí recogido, cuidado y protegido.

El Cottolengo comenzó sin dinero; un día conoció a un desgraciado al que los hospitales rechazaban y cuidándolo él, comenzó el edificio de la caridad verdadera, que no conoce fatigas ni ascos y que hoy ocupa enormes edificios en el que se anidan cientos y cientos de desgraciados de toda especie, asistidos por monjas y sacerdotes, que ni se conocen entre sí, como no conocen ni preguntan el nombre del que llama a su puerta y al que llaman *desgracia*.

No se puede, desde luego, visitar ni a los locos ni a los desechos humanos, víctimas del vicio de sus padres: pero la monjita que nos acompañó, nos llevó al pabellón donde paseaban las tontas.

¡Señor qué pena!.. aquellos ojos inconscientes, aquella risa sin causa, aquellas facciones mudas al sentimiento, qué dolor producen. Una de ellas, atadas las manos a la cintura, nos miraba con los ojos inyectados de sangre. Me dijo la monja que así se evitaba que se comiera las cosas más abyectas y que golpease a las compañeras. Era un estómago tan solo; en ella hablaba el instinto del comer y para lograrlo hubiera tal vez asesinado a quien se opusiera.

Algunas me tocaban pasando, con una especie de alegría maligna que quien sabe lo que ocultaba y debió de traslucirse mi impresión en la cara que palideció sin duda, porque la monja me llevó de allí diciendo que no me impresionase.

Me enseñó una ex condesa que miraba melancólicamente el firmamento... ¡quien sabe cual desgraciada miseria la habrá llevado allí!...

Y como ella, ¡tantas y tantas que en el torbellino de la vida y de las pasiones, han dejado la razón!

Imaginad mi tormento y con que impresionante amargura salí de allí, después de haber rogado ante el cuerpo del Cottolengo cuya obra sigue floreciente como un faro de fe en la tempestad del destino y de la vida.

Luego, en el crepúsculo, una dulce mirada al pasado, contemplando un funicular ideado y construído por mi suegro don Alejandro Ferretti, que trajo otra melancolía en la mirada de mi esposo que recordaba conmovido escenas de la niñez, con la espontaneidad de las cosas vividas y profundamente sentidas. El funicular conduce al monte de los capuchinos y fué una de las primeras de su género.

Al día siguiente dejamos Turín, partiendo para Roma, donde nos esperaba nuestra casa, nido sagrado que invita al reposo después de vagabundear por el mundo.

Y a la noche siguiente, en un radioso crepúsculo romano, contemplando desde el Mercado de Traiano la vía del Imperio, el *Campidoglio*, la plaza Venecia y todo el conjunto del antiguo y del moder-

Ministerio de Cultura 2011

no, tranquilos y sonrientes, nos hallamos de acuerdo mi esposo y yo en esta idea:

«Lindo, hermoso el haber recorrido Suiza, Holanda, Alemania y Francia, todo muy interesante, sin olvidar Bélgica con sus *Belfrois* y carillons... pero esto, esto... nuestra Roma con sus monumentos, con su disciplina, con su belleza; como esto, no hay nada!»

Y como en un rito sacro, nos apretamos las manos, mientras la noche comenzaba su reino y el día huía veloz... Así sellamos aquel lindo viaje del verano de 1933.

PILAR BAQUERO DE FERRETTI

Roma, Septiembre de 1934.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 14 de Septiembre de 1934

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales Sres. Estrada, Gomila, Olives Sintes, Bagur Aloy y Olives Pascuchi.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar provisionalmente las cuentas municipales de 1933.

Aprobar el proyecto de presupuesto ordinario para 1935.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de Beneficencia de Agosto.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Esperanza Vidal Pons, de Cardona, para traspasar a favor de don Lorenzo Jover y Petrus la concesión del kiosco que para la venta de verduras, frutas y demás comestibles, posee en la primera columna del ala Norte del Mercado del Carmen.

A don Pedro Sintes Gomila para reformar la fachada número 5 de la calle de Alcalá Zamora, del pueblo de San Clemente.

Consignar en acta el agradecimiento de la Corporación hacia las autoridades, entidades y particulares que prestaron su cooperación al mejor resultado de las Fiestas Populares de Septiembre; haciéndolo extensivo a la fábrica de licores «Destilerías de M. Molifulleda» de Arenys de Mar, por haber regalado una copa de plata para premio de carreras de caballerías y 2.000 programas de las fiestas.

Reparar los desperfectos que se observan en una pared del Teatro Principal, efectuándose las obras bajo la dirección del señor Arquitecto Municipal e inspección del Teniente de Alcalde señor Bosch y Concejal Encargado del edificio señor Tomás.

Encargar al capataz don Juan Pons y Pons los trabajos de machaqueo de piedra en que se ocupan obreros en paro forzoso.

Suscribirse por diez títulos de «Protector de Beneficencia», de 1 500 pesetas cada uno, pagaderos en cinco años, a razón de 25 pesetas mensuales, del empréstito que trata de levantar la Diputación Provincial de Baleares para construir un Hospital.

Adquirir un ejemplar de las siguientes obras:

«La isla que navega», su autor don Francisco de Castells, ilustrada con dibujos a la pluma de doña Adela Dolz de Castellar, que trata de publicar «Colección Pauta», de Menorca.

«La experiencia del poder», por Marcelino Domingo.

Facilitar a don Deleuze Sanz Segui, hijo de familia obrera, que ha cursado la segunda enseñanza con gran aprovechamiento, obteniendo matrículas de honor, los libros que le son necesarios del «Instituto Reus», para seguir la carrera de Correos.

Reiterar a los señores ministros de Marina y de Obras Públicas la petición que se tiene elevada para que se lleve seguidamente a la práctica el proyecto de supresión de la Isla de las Ratas, e interesar el apoyo del señor ministro de la Guerra.

Quedar enterado de la conversación tenida hoy por el Alcalde, Diputado a Cortes señor Canet e Ingeniero Director de las Obras del Puerto, con los señores Jefe de Ingenieros de Obras Públicas de Baleares e Ingeniero Encargado de las carreteras de Menorca, para emprender a la brevedad posible obras al objeto de ocupar obreros en paro forzoso.

Adquirir el material científico para las Escuelas Graduadas, de nueva creación, del Mercado del Carmen y calle de San Juan.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Fomento, moción del señor Bagur para que se proceda al arreglo del piso de la calle Duque de Crillón.

El concejal señor Beltrán formará parte de la Comisión Especial que entiende en cuanto esté relacionado con el Matadero.

De la Comisión de Gobernación, moción del señor Alcalde referente a la propuesta que se le ha hecho de ceder al Municipio los dos «gigantes y seis cabezudos» que figuraron en las fiestas populares de Septiembre.

SANIDAD

El señor Gomila Manent interesó del señor Alcalde se extremaran las medidas preventivas para evitar la propagación de la «difteria» en esta ciudad, de la que se han presentado algunos casos.

Y se levantó la sesión.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Las Llagas de San Francisco. Santos Pedro de Arbués, Lamberto, obispos; Justino, presbítero; Columba, vg

La misa y oficio divino de hoy es de la Impresión de las Llagas de San Francisco de Asís, con rito doble y color blanco.

EXPOSICION DIARIA

De seis y media a siete y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís.

SUBASTA

Se avisa a quienes tengan alhajas, ropas y otros efectos empeñados en la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MAHON, cuyos números de los empeños sean anteriores al 69221 de alhajas, y 71300 de ropas y otros efectos, que en la subasta que se celebrará el próximo miércoles día diez y nueve del mes actual, se procederá a la venta de las prendas de referencia, cuyos empeños no hayan sido debidamente renovados antes de caducar el plazo y prórroga concedidos.

Se empezará a las tres y media de la tarde en el local de la Sociedad. 2—2

ESTADISTICA
MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 13 Agosto

1 vaca, 154 kilos, Santa María.
1 ternero, 104, Tulentí Nou.
1 idem, 175, Vergé Cope d' Or.
1 ternera, 128, Palafanguer s' Barrere.
1 ternera, 212, Mungofre Vey.
1 idem, 111, Santa Cecilia.
3 corderos, 33, Pedro Vila.
1 idem, 12, Alcaufar Vey.
1 idem, 12, Manuel s'Aradé.
1 idem, 17, Llimpe.
2 idem, 17, Son Vidal.
1 idem, 15, S' Cudie.
5 cabras, 40, Manuel Pallicer.

Día 14

1 vaca, 198 kilos, Juan Llopis.
1 idem, 162, Murellet.
1 ternero, 93, Estancie S' Mole.
1 idem, 77, Capell de Ferru.
1 ternera, 119, Biniati Toni Gros
1 idem, 66, Binifemís.
1 idem y 3 lanares, 112, Gabriel Mercadal.
1 cordero, 16, Llimpe.
2 idem, 36, Antonio Villalonga.
1 idem, 6, Nicolás Olives.
1 idem, 9, Francisco Olives.
1 idem, 12, Lorenzo Jover.
3 idem, 31' Miguel de s' Ere.
1 idem y 1 cabra, 17, S' Base.
2 idem, 15, Guillermo Sintes.
4 idem, 36, Manuel Pallicer.

Hipotecas — Préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias. Intereses desde 6 % anual. — Informes gratis.

CENTRO FINANCIERO.—Cortes 561, pral., derecha.—Tel. 30991.—BARCELONA

64—100

CRÓNICA

En la Liga Marítima
Clausura
de la temporada deportiva

Ayer se celebraron las últimas regatas de la serie, clausurándose con un interesante festival náutico la temporada deportiva que tan brillantemente ha venido desarrollando la Liga Marítima durante el presente verano.

Se celebró la regata para botes a la vela hasta 23 palmos de eslora presentándose los dos de costumbre. El «Jover» tomaba salida a las 3 h., 50 m., 37 s., regresando a la meta a las 5 h., 0 m., 20 s., habiendo invertido 1 h., 9 m., 43 s. El «Delio» salió a las 3 h., 51 m., 38 s., regresando a las 5 h., 9 m., 20 s., después de invertir en el recorrido 1 h., 17 m., 50 s. Resultó vencedor el «Jover».

A continuación se celebró el concurso de natación, resultando vencedor en la prueba de cien metros, don José Sancho Ruiz y en la prueba de doscientos metros venció Helvecio Bagur Taltavull.

A este concurso de natación concurrieron varios jóvenes ciudadelanos entusiastas del deporte y cuya actuación fué muy meritoria.

Terminado el concurso, en las terrazas de la Liga Marítima tuvo lugar el acto de entrega de premios.

Al patrón del bote «Jover» le fueron entregadas 265 pesetas y las copas Inauguración y la de cierre de regatas Trofeo Cardona. Al patrón del «Delio» le entregaron 215 pesetas y la copa por cierre de las regatas.

A los patrones de las barcas mariscadoras les fueron entregadas 140 pesetas, importe de los premios ganados durante la temporada.

A José Sancho Ruiz, vencedor en la prueba de los cien metros, le fué entregada una copa, y a Helvecio Bagur Taltavull, vencedor en la prueba de doscientos metros, otra copa.

El Presidente de la Liga Marítima don Sebastián Rodrigo Vinent pronunció un discurso agradeciendo a los patrones de embarcaciones el concurso prestado a la Liga Marítima dedicando un párrafo al elemento joven que había concurrido al concurso de natación. Tuvo también palabras de gratitud para los señores socios y sus familias que habían avalado y dado mayor prestencia a las fiestas todas de la Liga.

Se dió por clausurada la temporada deportiva

En domingos sucesivos, si el tiempo lo permite, continuarán las reuniones en las terrazas del local social.

Partido de fútbol
un tanto accidentado

Ayer tarde y en el campo de la calle de San Carlos se celebró el segundo encuentro entre los equipos del «Unión Sportiva» y del «C. D. Menorca», que figuraban en el programa de fiestas del Ayuntamiento.

El primer partido fué ganado por el «C. D. Menorca» y ayer tarde se jugaba el segundo. Pocos momentos después de comenzado el encuentro dos jugadores de ambos equipos disputaron, teniendo que intervenir los guardias de Asalto. El árbitro señor Gomila mandó a sacar del campo a dichos jugadores

Cuando faltaban pocos minutos para terminar, un jugador de la «Unión» agredió al árbitro, promoviéndose un escándalo y teniendo que intervenir nuevamente los de Asalto.

El árbitro señor Gomila dió por terminado el encuentro con el resultado de un goal a favor del «C. D. Menorca», ganando por dicho motivo la Copa, regalo del Excmo. Ayuntamiento.

* * *

En Alayor tuvo lugar el encuentro entre los equipos «C. D. Nacional» de dicho pueblo y el «Club Deportivo San Luis», venciendo este último por 2 tantos a 1.

El partido fué reñidísimo, acudiendo a presenciar el encuentro numerosísimo público.

Las carreras de ayer

Con gran entusiasmo y enorme concurrencia de público, se celebraron ayer en Ciudadela las carreras anunciadas y que tanta expectación habían despertado.

En la carrera de caballos nacidos en Menorca tomaron parte, según nuestros informes, 7 caballos, ganando el premio la yegua propiedad de Antonio Mercadal que tantos triunfos ha conseguido el presente verano, y el segundo premio lo ganó la yegua de *Se Bufera*. Los demás caballos que participaron demostraron excepcionales condiciones, siendo una lástima que no se hayan venido entrenando durante todo el verano como lo han hecho al participar en todas las carreras de las fiestas patronales las dos yeguas ganadoras.

La carrera de mulos también había despertado gran interés y salió vencedor el de la noria d' es Cuc, de esta ciudad.

Nos informan de que también se celebró una carrera destinada únicamente a los caballos del término municipal de Ciudadela, carrera que resultó muy interesante.

Ciudadela se vió ayer animadísima. De todos los pueblos de la isla acudieron a aquella ciudad numerosos visitantes deseosos de presenciar las carreras que tanto interés despertaron.

Una banda de música amenizó la fiesta hípica y después por la noche dió un concierto.

También se celebró en Ciudadela un festival ciclista que resultó interesante.

De viaje

A bordo de la motonave «Ciudad de Ibiza» salieron ayer el Delegado del Gobierno don Fernando Barangó Solís y señora; don Manuel Mateo Martorell y señora; don Dimas Carrasco; señorita Margarita Castañol Pons; don Luis de Sintas; don Francisco Bosch; don Francisco Sintes Palacios; don Antonio Calderón; don Ricardo Mir Pagés; don Gumersindo Carreras Pons; don Angel Buñuel; el auxiliar de Gobernación don Miguel Coll Carreras; la señorita Margarita Socías Amorós y don Ramón Tejedor Carreras.

Noticias militares

Se concede el pase a la situación de disponible voluntario en la segunda división orgánica al dibujante de los Cuerpos Subalternos de Ingenieros don Abelardo Jesús Suárez Campomanes, con destino en la Comandancia de Obras y Fortificación de la Base Naval de Mahón.

—Se ha resuelto que el cabo de Artillería don Ramón Muñoz Hernández que tiene su destino en el Regimiento de Costa n.° 4, pase a prestar sus servicios en concepto de agregado y sin causar baja en su Cuerpo, al Parque divisionario número 3, para poder cursar en la Universidad de Valencia las asignaturas que comprende el análisis matemático.

Concierto público

Anoche dió su acostumbrado concierto en el paseo de la plaza de la Explanada la música «La Mahonesa» interpretando un escogido programa.

La concurrencia no fué muy numerosa.

Lunes populares

Hoy en el Victoria, a las 9'45 se inauguran los lunes populares de gran moda con un grandioso programa. 1—1

Asfaltado de carreteras

En la «Gaceta de Madrid» del día 12 actual se inserta el Plan de las Obras de reparación con firmes especiales de las carreteras del Estado, que han de subastarse durante el segundo semestre de este año, figurando la carretera de Mahón a Ciudadela en los kilómetros 0,900 al 4, con la reparación del firme con riego asfáltico con un gasto de 41 901 pesetas.

Denuncias

Por la Guardia Civil del puesto de Mahón han sido denunciados un vecino de San Luis y otro de esta ciudad, por montar una bicicleta cada uno de noche, careciendo de luz, infringiendo el artículo 69 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

NOTICIAS MARITIMAS

Con 40 pasajeros para Alcudia y 35 para Barcelona, ayer zarpó para los indicados puertos la motonave «Ciudad de Ibiza».

Casino de Clases del Ejército y Armada de Mahón

Se anuncia a concurso la plaza de conserje.

Para informes y presentación pliegos condiciones en la Secretaría del mismo de 4 a 7 tarde.

Plazo admisión pliegos hasta las cinco tarde del día 21 actual. 1—1

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 15 a las 18.

Ante la próxima vendimia.
Una nota del Ministerio de Agricultura

El Ministerio de Agricultura nos ha facilitado una nota que dice:

Ante las incidencias de la próxima vendimia, se concederán créditos para auxiliar a los viticultores.

Mediante el desplazamiento de delegaciones de los principales centros vitivinícolas, el Gobierno vigilará escrupulosamente el precio de la uva y la marcha de todas las operaciones.

Apertura de los Tribunales

Este mediodía se ha celebrado en el Supremo la apertura de los Tribunales.

Presidió el acto el ministro de Agricultura señor Del Rio acompañado de los presidentes de Salas del Supremo y Fiscal General de la República.

El ministro de Justicia señor Cantos dió lectura a su discurso sobre la actuación del Tribunal y administración de Justicia.

Piden la intervención de Estadella

El ministro de Trabajo ha recibido la visita de una comisión de Zamora que fué a pedir al señor Estadella que intervenga en el conflicto planteado por el ramo de construcción de aquella ciudad al declararse en huelga.

Visita de agradecimiento

También recibió el ministro de Trabajo al embajador de Portugal en España, quien fué a agradecer la participación que ha tenido España en el descubrimiento de la estatua de Camöens.

La Junta contra el Paro

El ministro señor Estadella anunció a los periodistas que el miércoles próximo se reunirá la Junta contra el Paro obrero para distribuir las cantidades destinadas a remediar la crisis de trabajo.

Manifestó el ministro de Trabajo que ya tiene ultimado el presupuesto de su departamento.

La inauguración de una escuela

El ministro de Obras manifestó que está muy satisfecho de la brillantez con que ha sido inaugurada la escuela construída en Córdoba para los hijos de los ferroviarios, lamentando que circunstancias políticas, le hayan impedido asistir al acto.

Añadió que el Director General de Ferrocarriles que había asistido representándole le telegrafiaba dándole cuenta del entusiasmo de los ferroviarios cordobeses y de su gratitud hacia el Gobierno.

El Consejo de Sanidad

El ministro de Trabajo llevará al Consejo del próximo martes el decreto de constitución definitiva del Consejo de Sanidad.

Madrid 16 a la 1'20.

Comentarios políticos

Se han hecho en el día de ayer muchos comentarios políticos, considerándose que la situación del Gabinete Samper no ha variado, a pesar de los acontecimientos, estimándose la crisis planteada de hecho, aun cuando no en derecho.

Los comentaristas coincidían todos en que el Gobierno que suceda al de Samper no será un Gobierno mayoritario, como propugnaban ciertos sectores, sino minoritario y con muy pocas probabilidades de que entren a formar parte de él los elementos de la C. E. D. A.

El criterio izquierdista contra la C. E. D. A.

Un ministro que mantiene el sentido izquierdista de la Constitución ha manifestado su inquebrantable propósito de no formar parte de un Gobierno en el que entraran los cedistas.

La solución de la crisis será, según unos, rápida, pero puede asegurarse que si el Gobierno espera para el planteamiento de la cuestión de confianza la apertura de las Cortes, la crisis será laboriosa y contribuirán tal vez a dificultar soluciones los últimos sucesos que quebrantan determinado sector político que por esta misma razón pondrá mayor tesón en las dificultades.

Visita al señor Samper

A las 4'10 llegó a la Presidencia del Consejo el señor Samper.

Momentos después llegaba a aquel departamento el Director de Aeronáutica con el que despachó el señor Samper.

También estuvo en la Presidencia visitando al señor Samper el Fiscal General de la República señor Gallardo.

La conferencia del Fiscal General de la República con el señor Samper fué muy detenida.

Invitados a una paella

Esta noche ha marchado el Presidente del Gobierno señor Samper a Valencia.

Ministerio de Cultura 2011

corrido Madrid Valladolid de 205 kilómetros.

L'egó primero Esquerra seguido de Cardona.

En la clasificación general obtuvo el primer puesto Escuriet, el segundo Esquerra y el tercero Cardona.

Un tren descarrila. Tres heridos graves

Dicen de San Sebastián que en el kilómetro 261 de la linea del Norte descarriló un tren frutero que se dirigia a la frontera.

El maquinista del tren 1080 advertido del peligro, maniobró pero desprendiéronse 25 vagones que chocaron con el tren de Zumárraga.

Tres agentes ferroviarios resultaron gravemente heridos.

Un sereno hiere gravisimamente a un joven

San Sebastián. - Cuando a altas horas regresaban a sus domicilios tres jóvenes fueron amonestados por el sereno que les intimó para que dejaran de cantar.

Parece ser que uno de los jóvenes trató de agredir al agente de la autoridad, y entonces el sereno sacó la pistola disparando contra Cristino Inarrete, al que hirió de gravedad.

El sereno fué detenido.

Detención de un agresor

San Sebastián. - Ha sido detenido el presunto autor de las lesiones que padece el alcalde de To'osa.

Presos en libertad

San Sebastián.—Han sido puestos en libertad los detenidos que lo fueron a raiz de los sucesos de Guernica.

Sigue el hallazgo de municiones, armas y bombas

Oviedo.—La Benemérita realiza activísimos servicios para descubrir los escondrijos de armas y municiones.

Hoy la Benemérita ha descubierto en una cueva sita en la ladera de un barranco y a gran altura, dos cajones de bombas y metralla.

Tambien habia escondida en la cueva, importante cantidad de dinamita y melinita.

Estalla una bomba

Oviedo.—Esta mañana explotó una bomba en la Cooperativa obrera, causando pequeños desperfectos en el establecimiento.

Se supone que el artefacto era de poca potencialidad.

Huelga general pacífica

En Puerto de Santa María, y por solidaridad con los huelguistas de Jerez, se ha declarado la huelga general pacifica.

La población está abastecida.

Lamentable accidente

Barcelona.—En el depósito del Norte una locomotora en pruebas arrolló al fogonero Dionisio Alonso que falleció casi instantáneamente.

El conflicto judicial de Barcelona

Barcelona. — Hoy comenzó su actuación con motivo del conflicto judicial surgido en Barcelona, el magistrado inspector don Demófilo De Buen.

La apertura de los Tribunales

Barcelona.—Sin la acostumbrada solemnidad, se ha celebrado la sesión de apertura de los Tribunales.

Todos los magistrados se han reintegrado a sus puestos.

Un choque de trenes

Rivadavia.—En la estación esperaba el cruce con un mercancias el correo ascendente.

La entrada del mercancías en la estación fué velocísima y el convoy chocó contra el correo.

Ambas máquinas quedaron empotradas.

La serenidad del maquinista del tren correo evitó una gran catástrofe.

Los viajeros trasbordaron a otro tren para seguir viaje por haber quedado la línea interceptada.

Ayuntamiento destituído

Sevilla.—El gobernador ha manifestado que ha sido destituido el Ayuntamiento de San Juan de Aznalfarache en virtud de expediente instruido por el gobernador anterior.

Mozo muerto por un tren

Ciudad Real.—En la estación de Santa Cruz de Mudela un tren que maniobraba arrolló al mozo César Bravo, matándole.

DEL EXTRANJERO

La Convención de trasmisoras de radio

Cincinati.—Mañana se inaugurará la XVIII Convención anual de la Asociación Nacional de radiotrasmisoras que durará hasta el miércoles y en cuya convención se discutirán los procedimientos de que pueden disponer las estaciones para recoger noticias para programa de radiotrasmisión.

Los veteranos de la guerra

París.—Dícese que se separan de la Confederación Nacional los veteranos de la guerra y los elementos nacionalistas, quedando marcada la diversidad de tendencias existentes en el seno de la organización desde la primavera pasada.

La Confederación agrupa a tres millones de antiguos combatientes.

La entrada de Rusia en la S. de N.

Ginebra. - Se asegura que los soviets ingresarán el martes en la Sociedad de Naciones, pero con ciertas reservas.

Madrid 16 a las 3.

Detención de don Horacio Echevarrieta

A la una treinta de la tarde ingresó en la Cárcel Modelo don Horacio Echevarrieta quedando a disposición del Juez especial que entiende en la causa por la aprehensión del alijo dearmas en Asturias.

El detenido don Horacio Echevarrieta, conocido financiero de Bilbao, se distinguió cuando el triste asunto del rescate de los prisioneros españoles en Africa, siendo el mediador entre el Gobierno español y Abd el Krim.

Hablando con el señor Samper

El Presidente del Gobierno recibió a los periodistas, quienes le preguntaron si tenía nuevas noticias del asunto del descubrimiento de armas.

Dijo el señor Samper que no tenía nuevas noticias.

Un periodista le preguntó si tenía noticias de una importante detención contestando el señor Samper que sí.

¿Se trata de don Horacio Echevarrieta? preguntó un reportero.

Contestó afirmativamente el señor Samper, diciendo a los reporteros que creía que ellos ya sabian la tal noticia.

Cuestión desagradable

Al confirmar la noticia de la detención de Echevarrieta, dijo el señor Samper que esta cuestión es desagradable para el Gobierno, pero añadió están dispuestos a que se esclarezca todo.

Un periodista le hizo observar que no se podia evitar que a este asunto se le diera publicidad en las Cortes.

Desde luego, contestó, y a mi ello me satisface, pero de momento no se pueden ampliar las noticias informatorias.

Dijo únicamente que las diligencias del Juez instructor de Oviedo y las realizadas por el señor Alarcón nombrado Juez especial, se unificarán.

¿Se nombrará juez Militar?—preguntó un periodista.

—Si los asuntos lo exigen, desde luego.

A las once de la noche marchó el señor Samper a Valencia donde asistirá a la boda de la hija de un amigo.

Querella contra «El Socialista»

El Director General de Seguridad ha dirigido un escrito al Fiscal de la República querellándose contra el director del diario «El Socialista» por una información publicada referente al registro efectuado en la Casa del Pueblo.

El asunto depende del Juzgado

Los periodistas acudieron, de madrugada, al Ministerio de la Puerta del Sol, siendo recibidos por el subsecretario señor Benzo.

Preguntáronle los periodistas si tenia detalles de la detención de Echevarrieta.

Contestó el señor Benzo negativamente, ya que este es asunto que depende única y exclusivamente del Juzgado especial.

Más armas y municiones

Ha seguido el registro en la Casa del Pueblo, hallándose nuevas armas y municiones.

Esta tarde por la Jefatura de Policía se pidió al Juez autorización para entrar en 65 secretarías que están cerradas y cuyas llaves están en posesión de los directivos.

El Juez ha ordenado la detención de la totalidad de la Junta Administrativa de la Casa del Pueblo.

Martí Esteve sigue tratando traspasos

Esta pasada tarde el consejero de Hacienda de la Generalidad estuvo en el Ministerio de Trabajo tratando de los servicios de aquel Ministerio que se han de traspasar.

Manifestó a los periodistas que cree que el incidente del Palacio de Justicia Catalán, está ya completamente terminado.

El Gobierno ha dirigido un oficio a la Generalidad que lo contestará satisfactoriamente.

Las fiestas de Valladolid

Valladolid.—Con motivo de las fiestas, la comisión organizadora de los festejos rogó a la directiva del «Valladolid» que adelantase el partido de mañana entre el Club local y el «Madrid» en lucha por el campeonato super-regional.

El encuentro se ha celebrado hoy, venciendo el «Madrid» por uno a cero. El goal lo marcó el madridista Sañudo. El encuentro fué reñidísimo.

Periodista a la cárcel

Zaragoza.—Ingresó en la cárcel el periodista Amadeo Antón, Director de «La Voz de Aragón», con motivo de haberse declarado autor del articulo que copió «C. N. T.» que ha ocasionado la denuncia de este último.

PRENSA ASOCIADA.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.° Octubre de 1934 de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE, libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe liquido no sea conocido.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones.

Comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad. Plaza de Pablo Iglesias, 19.

...CIÓN DE ESPECTÁCULOS

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTÁCULOS DE CALIDAD)

...Y LUNES.—A las 9'45. POPULAR

...la gran obra musical de la «Fox»

...ELODÍA PROHIBIDA

...DA Y CANTADA EN ESPAÑOL, por *José Mojica, ...ria y Conchita Montenegro. —¡Exito delirante!*

...tarde y noche: Inauguración de la temporada con la obra maestra en español ¡¡VIVAMOS

HOY NOCHE ENTRADA UNICA: 0'60

LA HERMANA BLANCA LA HERMANA BLANCA

...ALON TRIANON

...Y LUNES.—Tarde a las 6'30.— SESION POPULAR

Ultima proyección de la extraordinaria película de circo

...L GRAN DOMADOR

Por el más joven domador del mundo CLYDE BEATTY

Entrada y butaca, 0'60

...: ESPIAS EN ACCION.—*Por Brigitte Helm.*

...ATRO PRINCIPAL.—EMPRESA "COLISEUM"

...Y LUNES 17 Septiembre de 1934.—*A las 6'30 y a las 9'45*

Ultima proyección de la película de gran éxito

EL PASADO DE MARY HOLMES

DESPEDIDA del grandioso espectáculo de gran éxito

...ALLET HOLLYWOOD

DESPEDIDA de las simpáticas y aplaudidas

HERMANAS MARIN BUKLES

...atracciones, en atención a las simpatías que han alcanzado durante sus ac... ...presentarán como despedida lo mejor de su repertorio.

CASINO DEL CONSEY

...TES.—A las 6'30.—GRAN SESION POPULAR DE MODA

Butaca, 0'60; General, 0'50

...de las grandiosas películas que muchísimo éxito han obtenido:

La amazona de las rocas

...novela de ZANE GREY, por *Tom Keene y Julián Rivero* ...obra totalmente hablada en español

DOS NOCHES

...José Crespo, Carlos Villarías, Conchita Montenegro, Romualdo Tirado ...EL JINETE RELAMPAGO.—Cow-boys sonoros.

...grandiosa obra en 2 jornadas, dialogada en español, LOS TRES ...ROS.

El anuncio de las obras en esta Sección no supone aprobación ni recomendación.

---

diré humildemente, como quien solicita una limosna... Y me contentaré con lo que me den, aunque sólo sea un poco de compasión y de indulgencia.

Y, animado por estas ilusiones, púsose a pesar y medir las pruebas aparentes de la culpabilidad de Marta.

—El hombre que hoy supongo amante de mi esposa—pensó—es el mismo que en más de una ocasión me echó en cara mis locuras aconsejándome que volviera a mi mujer. Si él la amaba, ¿cómo comprender que me diese tales consejos? Guzmán es bueno, aunque todos le tengan por malo, lo sé, me consta; ¿es posible que de tal modo haya faltado a su bondad, que reconozco?

***

Esto respecto a él; en cuanto a ella, decíase:

—¿Quién la acusa? Un murmurador de oficio, uno de esos hombres que de todo hablan mal. En cambio, Héctor, mi buen amigo Héctor, la defiende. Cierto que yo les he visto juntos; pero esto, después de todo, ¿qué significa? en el portal se despidieron; ella subió y él se alejó para no volver en toda la noche, puesto que he averiguado que se recoge temprano y ya no sale. Si se amaran, ¿quién les impedía vivir juntos, como juntos se exhiben en público sin ningún empacho? y si a tanto no llegaba su cinismo, ¿por qué no se ven durante la noche, las horas más propicias para sus expansiones amorosas?

***

Su situación hacíase cada vez más difícil; sus escasos recursos se agotaban y no conseguía encontrar a su esposa y a su hijo.

Aquella tarde, la casualidad hizo que viera en la calle a Marta con Guzmán y Angel.

Su primer impulso fué acercarse a ellos, coger a su hijo y saciar su ansia de abrazarle.

Se contuvo, pensando:

—¿Con qué derecho? Yo les abandoné; harán muy bien si me rechazan.

Además, sentía vergüenza de presentarse a ellos en el estado en que se hallaba.

Por otra parte, le bastó ver a su esposa en compañía de un hombre, de uno de sus antiguos amigos, para que se despertasen los celos en él.

—Soy injusto—decíase—, no puedo exigir a Marta fidelidad, puesto que yo mismo la puse en el caso de faltar a ella.

Pero, a pesar de estos razonamientos, no podía remediarlo: los celos le atormentaban, y con los celos la amargura de decir:

—¡No es tan virtuosa como yo suponía!

Porque, a pesar de todo, él creyó siempre en la virtud de su mujer, y al pensar en ella habíase sentido más de una vez avergonzado.

A impulsos de estos sentimientos, siguióles hasta el Retiro, y allí, no pudiendo contenerse, aprovechó una ocasión para besar a su hijo.

Ministerio de Cultura 2011

SECCION DE ANUNCIOS

ANUNCIOS RECOMENDADOS
(SECCIÓN RESERVADA)

¡AUTOMOVILISTAS!
Cubiertas y Cámara
NACIONAL PIRELLI
Unico Depósito Oficial en Menorca:
Plaza Pablo Iglesias
Mahón

F. SINTES, Joyero
(Antigua Casa Santo)
JOYAS DE ENCARGO
Nuevo y extenso surtido en Relojería
Importante surtido de plumas stilográficas de las mejores marcas
Plumas propaganda, en oro de ley, para caballero, a pesetas 7'75
PLATA MENESES
(Exclusiva para esta plaza)

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernación
— de —
MANUEL SINTES ROTGER
Despacho:
Plaza de Pablo Iglesias, 17
Talleres:
Rampa Abundancia, 30
Teléfono, 84 - MAHÓN

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

De venta en la Librería de *Manuel Sintes Rotger*, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

NO OLVIDE USTED QUE SON
4
los tomos que forman un ejemplar del

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Bailly-Baillière—Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS
MÁS DE 3.500.000 DATOS
MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES
SECCIÓN EXTRANJERA
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo:
CIEN PESETAS
(franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 83 — BARCELONA

COLABORACION EXPONTANEA

Esta Redacción no sostiene su respondencia sobre los artículos y trabajos enviados sin ser solicitados, publíquense o no.

Los remitidos y comunicados deben venir acompañados de su importe, debiendo además pagarse igual número de líneas para la contestación a que tienen derecho la persona o entidad aludida, según el contenido no de la ley de Imprenta.

Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la LIBRERIA SINTES, plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

MI JESÚS
Devocionario que ofrece a los niños
el Rdo. P. Luis Ribera,
Misionero Hijo del Corazón de María
Propio para la Primera Comunión

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, plaza de Pablo Iglesias número 17, Mahón.

IMPORTANTE

Después de muchas investigaciones se ha logrado conseguir el legítimo
JARABE PAGLIANO
del Prof. Ernesto Pagliano
en un líquido límpido, de buen gusto e indoloro
Esta nueva forma de preparación se denomina
"PANPAGLIANO"
y está compuesta a base de las mismas substancias vegetales el antiguo y acreditado Jarabe ERNESTO PAGLIANO.
Frascos de 1 dosis. . . . . 1'00 Ptas.
» grandes (4 dosis) . . . . . 3'25 »
Nota.—El antiguo Jarabe del Prof. ERNESTO PAGLIANO seguirá vendiéndose en forma de líquido, polvos y comprimidos
Agentes en España: J. URIACH y Cía., S. A.
Bruch, 49. — Barcelona

COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA
Vía Layetana, 2

MADRID
Paseo Castellana, 1

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles y para Barcelona de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarios
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

Línea de Fernando Póo
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 10 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Alhucemas y Melilla-Algeciras y Tánger

Línea Cádiz-Larache
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca
Salidas todos los días (excepto los domingos), de Barcelona y Palma a las 21 horas, llegada a las 7 horas.

Línea rápida Barcelona-Mahón
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 horas, de Mahón martes y jueves a las 19 horas.

Servicio Palma-Mahón
Salidas de Palma los jueves a las 20 horas, y de Mahón los viernes a las 20 horas.

PARA INFORMES:
Delegación de la Compañía.—Juan Mir y Mir, 24.—Mahón

Tubos emboquillados marca "ELEFANTE"
PARA CIGARRILLOS

Fabricados con papel de inmejorable calidad y provistos de boquilla de algodón (anti nicotín), gran preservativo contra la irritación en la garganta, agriez en el tubo digestivo y otras molestias nocivas, producidas por la nicotina del tabaco.

Con el uso de los emboquillados marca «ELEFANTE» se obtiene una gran economía en el consumo del tabaco, porque puede fumarse todo el que contiene, evitando los desperdicios al tirar la colilla.

Todos los fumadores que estiman su salud, usan emboquillados marca «ELEFANTE», para evitar los males producidos por la nicotina.

Véndense estos emboquillados en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

MONÓLOGOS

Para Señoritas y Caballeros, propios para representarse en Veladas, Escuelas, Salones y Tertulias particulares. Cuarenta títulos diferentes. Precio de cada ejemplar, 0'50 céntimos. En cada pedido de 20 se rebaja el diez por ciento.

Hay también Diálogos y Sainetes.

Los pedidos, con el importe en letra de giro Mutuo o en sellos de correos de 25 céntimos, se harán al señor Secretario de la Academia Provincial de Declamación, o a la calle de Zorrilla número 2, Málaga.

JABÓN **NEVA** CHAMPÚ
PARA LAVAR EL CABELLO
La mayor maravilla de la química por sus sorprendentes efectos y resultados

Limpia y desgrasa el cabello a la perfección, dejándolo brillante y fino como la seda.
De uso imprescindible cuando hay que teñir el cabello.
Muy apropiado para el afeitado.
El jabón NEVA deja el pelo de la barba tan suave, que no se estropean las navajas y hojas de afeitar.

Véndese en cajitas al precio de 0'75 ptas. en la Librería de *Manuel Sintes Rotger*, P. Pablo Iglesias 17, Mahón

Imp. de M. Sintes Rotger. — Mahón

Besóle avergonzado, como quien roba caricias a las que sabe que ha perdido todo derecho, y, al besarle, las lágrimas humedecieron sus ojos.

¡Eran las primeras lágimas del llanto del arrepentimiento!

Todo lo que hizo después, nos es ya conocido.

* * *

Sentado en aquel banco solitario, en la oscuridad y el silencio que le rodeaban, Valentín pensó mucho y en muchas cosas, y, al pensar en algunas de ellas, llanto de fuego escaldó más de una vez sus mejillas.

—Una de dos—decíase—, o Marta es culpable o no lo es. Si lo es, si ha buscado consuelo a mi abandono en el amor de otro hombre, yo no puedo recriminarla, yo no puedo exigirle cuentas de su conducta. Mi nombre de esposo me da derecho a ello, pero mi conciencia me lo niega. Por duro que sea, tendré que perdonarla, más aún, tendré que consentir que siga disfrutando de la felicidad ilícita con que habrá sustituído la dicha legítima y honrada que yo destruí. Esto parece, a primera vista, monstruoso, y, sin embargo, es justo; mi orgullo y mi corazón lo rechazan, pero mi conciencia lo admite. No seré yo entonces el que pueda juzgar a mi esposa ni mucho menos el que pueda castigarla... Y como no me atrevo a responder de mí mismo, tendré que huir de ella

para siempre... y huir de ella es tanto como huir también de mi hijo.

Detúvose para contener un sollozo y luego prosiguió:

—¡Mi hijo! Tampoco a él tengo derecho; tampoco puedo exigirle nada, ni aun que me quiera, puesto que también lo abandoné... Todo derecho supone un deber. ¿Yo no he cumplido mis deberes de padre? Pues no puedo hacer uso de mis derechos de tal. Si otro me los ha usurpado, yo tengo la culpa por haberlos abandonado, y no me queda otro remedio que resignarme .. ¡Resignarme a perder a mi hijo! ¿Qué mayor castigo para mis culpas?

Y el infeliz lloraba, más de vergüenza por el convencimiento de sus faltas, que de dolor por sus infortunios.

* * *

Entre tantas negruras, abrióse paso la hermosa luz de una esperanza.

—Pero ¿y si mi esposa es inocente?—exclamó.—Nada me demuestra de un modo terminante que sea culpable. Si es inocente, siendo como es buena, ¿por qué no me ha de perdonar, si se convence de mi arrepentimiento? Y si no ha llegado a despreciarme, si aun me ama, ¿por qué no hemos de ser dichosos? No merezco la felicidad, lo sé; pero si es posible conseguirla, ¿por qué no he de aspirar a ella? No la reclamaré, sino que la pe-

Ministerio de Cultura 2011